

PASLAUGŲ SUTARTIS Nr. _____

2016 m. lapkričio 18 d. *Nr. F5-172*
Vilnius

Ugdymo plėtotės centras, įmonės kodas 302430498, M. Katkaus g. 44, Vilnius (toliau – Paslaugų gavėjas), atstovaujamas direktoriaus Giedriaus Vaidelio, veikiančio pagal Ugdymo plėtotės centro nuostatus, ir Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, įmonės kodas 111955176, Antakalnio g. 6, Vilnius, atstovaujamas direktoriaus Mindaugo Kvietkausko, veikiančio (-ios) pagal Lietuvių literatūros ir tautosakos instituto įstatų, (toliau – Paslaugų teikėjas), (toliau kiekviena atskirai vadinama Šalimi, o abi šalys kartu vadinamos Šalimis), sudarė šią paslaugų sutartį (toliau – Sutartis).

1. SUTARTIES PAGRINDAS

1.1. Sutartis sudaryta vadovaujantis mažos vertės pirkimo, vykdomo apklausos raštu būdu, „Naujos Lietuvių kalbos ir literatūros pagrindinio ugdymo programos įgyvendinimui mokymosi šaltinių bazės www.saltiniai.info papildymo tekstone, garsine ir vaizdine medžiaga paslaugos“ (toliau – Pirkimas) sąlygomis viešojo pirkimo organizatoriaus sprendimu pripažinus Paslaugų teikėjo pateiktą pasiūlymą laimėjusiu.

1.2. Sutartis sudaryta vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu, Ugdymo plėtotės centro supaprastintų viešųjų pirkimų taisyklėmis ir Pirkimo sąlygomis.

2. SUTARTIES OBJEKTAS

2.1. Šia Sutartimi Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti naujos Lietuvių kalbos ir literatūros pagrindinio ugdymo programos įgyvendinimui mokymosi šaltinių bazės www.saltiniai.info papildymo tekstone, garsine ir vaizdine medžiaga paslaugas (toliau – Paslaugos).

2.2. Paslaugų gavėjas įsipareigoja priimti tinkamai suteiktas Paslaugas ir sumokėti Paslaugų teikėjui šioje Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka.

2.3. Reikalavimai Paslaugoms bei kiti su Paslaugų teikimu susiję reikalavimai yra nurodyti Sutarties 1 priede „Techninė specifikacija“ (Kvietimo 2 priedas) (toliau – 1 priedas), kuris yra neatskiriama šios Sutarties dalis.

3. SUTARTIES KAINA

3.1. Preliminari Sutarties kaina 3999,00 Eur su PVM (trys tūkstančiai devyni šimtai devyniasdešimt eurų 00 euro centų).

3.2. Į Sutarties kainą įeina visos kitos tiekėjo išlaidos ir visi mokesčiai, taip pat PVM.

3.3. Sutarties 3.4 punkte nurodyta Paslaugų kaina yra fiksuoti ir nustatyti visam Sutarties galiojimo laikotarpiui. Paslaugų kaina dėl rinkos kainų lygio pasikeitimo ar mokesčių (išskyrus pridėtinės vertės mokestį) pasikeitimo nebus perskaičiuojama.

3.4. Sutarties galiojimo metu, pasikeitus pridėtinės vertės mokesčiui, Sutartyje nurodyta Paslaugų kaina perskaičiuojami pagal šią formulę:

$$S_N = \frac{S_S}{\left(1 + \frac{T_S}{100}\right)} \times \left(1 + \frac{T_N}{100}\right)$$

S_N - Perskaičiuota Paslaugų kaina (su PVM)

S_S - Paslaugų kaina (su PVM) iki perskaičiavimo

T_S - senas PVM tarifas (procentais)

T_N - naujas PVM tarifas (procentais)

Tras



3.5. Sutarties galiojimo metu, teisės aktais pakeitus taikomą pridėtinės vertės mokestį Sutartyje nurodytoms Paslaugoms, Sutartyje nurodyta Paslaugų kaina perskaičiuojama ir taikoma nuo pridėtinės vertės mokesčio pakeitimo momento. Paslaugų kainos keitimą Šalys įformina Šalių įgaliotų atstovų pasirašomu susitarimu.

3.6. Jei pridėtinės vertės mokestis didėja, Sutartyje nurodytos Paslaugų kainos pakeitimą inicijuoja Paslaugų teikėjas, jei mažėja – Paslaugų gavėjas. Šalis, inicijuojanti Paslaugų kainos keitimą, privalo pateikti įrodymus, pagrindžiančius Sutartyje nurodytų aplinkybių, suteikiančių teisę keisti Paslaugų kainą, egzistavimą.

4. ATSISKAITYMŲ TVARKA

4.1. Už tinkamai suteiktas paslaugas Paslaugų gavėjas su Paslaugų teikėju atsiskaito pagal iš paslaugų teikėjo gautas PVM sąskaitas faktūras ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo ir / ar PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos.

4.2. Paslaugų gavėjas apmoka už faktiškai tinkamai suteiktas paslaugas. Tinkamai suteiktos paslaugos perduodamos Tiekėjui ir Perkančiajai organizacijai pasirašius Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą.

4.3. Paslaugų gavėjas už suteiktas Paslaugas su Paslaugų teikėju atsiskaito mokėjimo pavedimu į Paslaugų teikėjo Sutarties rekvizituose nurodytą banko sąskaitą. Apmokėjimas laikomas įvykdytu, kai pinigai patenka į Paslaugų teikėjo šioje Sutartyje nurodytą sąskaitą.

5. PASLAUGŲ TEIKĖJO PAREIGOS IR TEISĖS

5.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

5.1.1. teikti Paslaugas Paslaugų gavėjui už Sutarties 3.1 punkte nurodytą Paslaugų kainą, savo rizika bei sąskaita kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, Paslaugų teikimą pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias;

5.1.2. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Paslaugų teikėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas tinkamam Paslaugų teikimui;

5.1.3. nedelsdamas raštu informuoti Paslaugų gavėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugų teikėjui suteikti Paslaugas Sutartyje nustatytais terminais;

5.1.4. Paslaugų gavėjui pareikalavus, teikti jam Paslaugų teikėjo turimą ir jam teisėtai prieinamą informaciją, susijusią su Sutarties vykdymu;

5.1.5. užtikrinti iš Paslaugų gavėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą;

5.1.6. nenaudoti Paslaugų gavėjo prekių ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Paslaugų gavėjo sutikimo;

5.1.7. Paslaugų gavėjui raštu paprašius grąžinti visus iš Paslaugų gavėjo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

5.1.8. fiksuoti visas ūkines ir kitas operacijas, susijusias su Sutarties vykdymu, ir teisės aktų nustatyta tvarka saugoti su šiomis operacijomis susijusius dokumentus;

5.1.9. pasirūpinti ištekliais, reikalingais įvykdyti Sutartyje nurodytus Paslaugų teikėjo įsipareigojimus;

5.1.10. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

5.2. Paslaugų teikėjas atsako už visas pagal Sutartį teikiamas Paslaugas, kurioms teikti bus pasitelkiami subteikėjai.

5.3. Paslaugų teikėjas atsako už nuostolius, Paslaugų gavėjo patirtus dėl Paslaugų teikėjo veiksmų ar neveikimo pagal Sutartį. Jeigu nustatomi suteiktų Paslaugų ar kitos Paslaugų teikėjo pateiktos medžiagos defektai ar trūkumai, Paslaugų teikėjas privalo ištaisyti tokius defektus ir trūkumus per Šalių suderintą terminą;

Jaus



5.4. Paslaugų teikėjas turi teisę laisvai pasirinkti Sutarties įvykdymo būdus ir priemones, kiek tai neprieštarauja Sutarties esmei ir Paslaugų gavėjo nurodymams.

5.5. Paslaugų teikėjas turi teisę už suteiktas Paslaugas gauti Sutarties 3.1 punkte nurodytą kainą, su sąlyga, kad jis tinkamai įvykdė Sutartį bei kitas Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas teises.

6. PASLAUGŲ GAVĖJO PAREIGOS IR TEISĖS

6.1. Paslaugų gavėjas įsipareigoja:

6.1.1. bendradarbiauti su Paslaugų teikėju ir suteikti jam visą turimą informaciją, kurios Paslaugų teikėjas gali pagrįstai prašyti, kad galėtų vykdyti Sutartį;

6.1.2. apmokėti už Paslaugų teikėjo suteiktas Paslaugas pagal šioje Sutartyje nustatytas sąlygas ir tvarką.

6.2. Paslaugų gavėjas turi visas šios Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas teises.

7. PRIEVOLIŲ ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS, ATSAKOMYBĖ

7.1. Sutarties įvykdymas užtikrinamas Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse numatytu prievolių įvykdymo užtikrinimo būdu – netesybomis. Jeigu Paslaugų teikėjas nesuteiks, netinkamai suteiks Paslaugų arba kitaip nevykdys Sutartyje nustatytų įsipareigojimų, turės sumokėti 10 proc. dydžio baudą nuo Sutarties 3.1 punkte nurodytos Sutarties kainos. Baudos sumokėjimas neturi būti siejamas su visišku Paslaugų gavėjo patirtų nuostolių atlyginimu ir neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo pareigos juos visiškai atlyginti.

7.2. Paslaugų teikėjas, nesuteikęs Paslaugų Sutartyje nustatytais terminais, moka Paslaugų gavėjui už kiekvieną pavėluotą dieną 0,02 % dydžio delspinigius nuo laiku tinkamai nesuteiktos Paslaugų kainos.

7.3. Paslaugų gavėjas, uždelsęs atsiskaityti už suteiktas Paslaugas šioje Sutartyje numatytais terminais, Paslaugų teikėjo reikalavimu, moka Paslaugų teikėjui 0,02 % dydžio delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

7.4. Šalys neatsako už tai, kad laiku nevykdomi sutartiniai įsipareigojimai, ir už šį laiką nemokamos baudos bei delspinigiai, jei Šalys negali vykdyti Sutarties dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių.

8. SUTEIKTŲ PASLAUGŲ PERDAVIMAS-PRIĖMIMAS

8.1. Paslaugų suteikimas įforminamas Paslaugų teikėjo ir Paslaugų gavėjo pasirašomu Paslaugų perdavimo-priėmimo aktu taip kaip numatyta Sutartyje ir Sutarties 2 priede.

8.2. Pasirašydamas Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą Paslaugų gavėjas patvirtina, kad Paslaugos suteiktos tinkamai.

8.3. Sutarties šalims pasirašius perdavimo-priėmimo aktą, Paslaugų teikėjas įgyja teisę pateikti Paslaugų gavėjui sąskaitą faktūrą už tinkamai suteiktas Paslaugas.

9. NENUGALIMOS JĖGOS (FORCE MAJEURE) APLINKYBĖS

9.1. Šalys nėra atsakingos už sutartinių įsipareigojimų nevykdymą esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms, kurių negalima numatyti arba išvengti, ar kuriomis nors priemonėmis pašalinti, kurios atsirado po Sutarties įsigaliojimo dienos, vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsniu. Nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės nustatomos ir patvirtinamos, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr.

Fraxis-



840 patvirtintomis „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėms“.

9.2. Jei kuri nors Sutarties Šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama informuoja apie tai kitą Šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tikėtiną poveikį.

9.3. Jei bent viena Sutarties Šalių bus paveikta nenugalimos jėgos aplinkybių ir dėl to nesugebės įvykdyti šioje Sutartyje numatytų įsipareigojimų, ši Šalis raštiškai turėtų informuoti kitą Šalį apie susiklosčiusias aplinkybes ne vėliau kaip per 3 (tris) dienas po įvykio. Laiku nepranešus kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos aplinkybes, nukentėjusioji Šalis neturės teisės naudoti tokių aplinkybių kaip pasiteisinimo.

9.4. Pasibaigus nenugalimos jėgos aplinkybėms, Šalis, dėl nenugalimos jėgos aplinkybių negalėjusi vykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsdama pranešti apie tai kitai Šaliai ir atnaujinti savo įsipareigojimų vykdymą.

9.5. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės ir jų padariniai tęsiasi ilgiau negu vieną mėnesį, kiekviena Šalis turi teisę atsisakyti vykdyti savo įsipareigojimus ir nutraukti Sutartį.

10. SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMAS

10.1. Sutartis įsigalioja, kai Sutartį pasirašo įgalioti Paslaugų teikėjo ir Paslaugų gavėjo atstovai ir galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau nei 3 metus.

10.2. Sutartis gali būti nutraukta raštišku Šalių susitarimu.

10.3. Paslaugų gavėjas vienašališkai Sutartį turi teisę nutraukti, jei Paslaugų teikėjas Paslaugas teikia netinkamai ir/ar nekokybiškai ir/ar nevykdo kitų Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų. Tokiu atveju Paslaugų gavėjas Paslaugų teikėją apie Sutarties nutraukimą privalo įspėti ne vėliau kaip prieš 7 (septynias) kalendorines dienas iki Sutarties nutraukimo dienos.

10.4. Jeigu Paslaugų teikėjas bankrutuoja, arba tampa nemokus, Paslaugų gavėjas gali bet kuriuo metu vienašališkai nutraukti Sutartį.

10.5. Paslaugų teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių. Tokiu atveju Paslaugų teikėjas privalo visiškai atlyginti Paslaugų gavėjo patirtus nuostolius. Apie tokį Sutarties nutraukimą Paslaugų teikėjas raštu praneša Paslaugų gavėjui prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų.

10.6. Paslaugų gavėjas po Sutarties nutraukimo turi kiek galima greičiau patvirtinti suteiktų Paslaugų vertę. Taip pat parengiama ataskaita apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Paslaugų teikėjo skolą Paslaugų gavėjui ir Paslaugų gavėjo skolą Paslaugų teikėjui.

10.7. Jei Sutartis nutraukiama Paslaugų gavėjo iniciatyva dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Paslaugų gavėjo patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų.

10.8. Sutartį nutraukus dėl Paslaugų teikėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už atliktas paslaugas, Paslaugų teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

10.9. Jei Paslaugų gavėjas nutraukia Sutartį, jis privalo atlyginti visas išlaidas, susidariusias dėl Paslaugų teikėjo jau suteiktų Paslaugų iki Sutarties nutraukimo momento.

11. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

11.1. Sutarčiai ir visoms iš Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

11.2. Šalys įsipareigoja laikyti paslapyje bet kokią techninę, komercinę, finansinę ar kitokio pobūdžio informaciją perduotą viena kitai, taip pat informaciją apie šią Sutartį bei imtis visų priemonių, kad gauta informacija nepatektų tretiesiems asmenims Sutarties galiojimo terminu bei neribotą laikotarpį po to.

Frau



11.3. Bet kokie pranešimai, informacija, dokumentacija ar korespondencija dėl Sutarties ar jos vykdymo turi būti įforminta raštu lietuvių kalba ir išsiųsta registruotu paštu, kurjeriu, faksu ar elektroniniu paštu. Jeigu informacija perduodama faksu ar elektroniniu paštu, ji laikoma tinkamai perduota tik tuo atveju, jeigu Šalis, kuriai skirta tokia informacija, faksu arba elektroniniu paštu patvirtina jos gavimo faktą.

11.4. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdančią šią Sutartį, įskaitant autorines turtines ir kitas intelektines ar pramonines nuosavybės teises (išskyrus neturtines autorių teises), yra Paslaugų gavėjo nuosavybė. Jei suteikiant Paslaugas sukuriama rezultatai ar jų dalis yra autorių teisių objektai pagal Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą, Paslaugų teikėjas kartu su visais rezultatais visam laikui perduoda Paslaugų gavėjui Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatyme nurodytas išimtinės autorių turtines teises į minėtus autorių teisių objektus Lietuvoje ir už jos ribų bei leidžia Paslaugų gavėjui naudoti minėtus autorių teisių objektus visais Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatyme nurodytais būdais. Jeigu Paslaugų teikėjas teikdamas paslaugas naudoja trečiųjų šalių sukurtais autorių teisių objektais, tuo atveju Paslaugų teikėjas turi užtikrinti, kad teikiant paslaugas panaudotų trečiųjų šalių sukurtų autorių teisių objektų turtinės autorinės teisės pereina Perkančiajai organizacijai ta pačia apimtimi kaip ir Paslaugų teikėjo pagal sutartį sukurtų paslaugų rezultato turtinės teisės.

11.5. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai ir tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Sutarties sąlygų keitimu nėra laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytais aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant pirkimą ir/ar Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas.

11.6. Sutarties vykdymui gali būti pasitelkiami subteikėjai, nurodyti Sutarties 1 priede. Subteikėjai gali būti keičiami tik gavus raštišką Paslaugų gavėjo sutikimą.

11.7. Be išankstinio raštiško Paslaugų gavėjo sutikimo Paslaugų teikėjas neturi teisės perleisti jokios naudos ar intereso pagal Sutartį, sudaryti subrangos ar subtiekimą sutarties, išskyrus atvejį, kai Paslaugų teikėjo bankui perleidžiamos pagal Sutartį sumokėtinos lėšos. Sutikimas duodamas tik dėl tų Paslaugų, dėl kurių sudaroma subrangos ar subtiekimą sutartis. Subteikėjų, nenumatytų Paslaugų teikėjo pasiūlyme kandidatūras ir jų teikiamas paslaugas Paslaugų teikėjas privalo iš anksto suderinti su Paslaugų gavėju.

11.8. Paslaugas gali teikti tik Paslaugų teikėjo pasiūlyme nurodyti asmenys. Esant nenumatytioms aplinkybėms, šie asmenys Šalių susitarimu gali būti keičiami į ne žemesnės kvalifikacijos asmenis.

11.9. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami Lietuvos Respublikos teisme pagal Paslaugų gavėjo buveinės vietą.

11.10. Sutarties kalba yra lietuvių kalba.

11.11. Pasikeitus Šalių juridiniams adresams ar rekvizitams, Šalys privalo nedelsiant apie tai informuoti vieną kitą. Šalis, neįvykdžiusi šio įsipareigojimo, negali reikšti pretenzijų, kad negavo pranešimų, siųstų pagal paskutinius kitai Šaliai žinomus rekvizitus, arba kita Šalis dėl naujų kitos Šalies rekvizitų nežinojimo netinkamai įvykdė savo įsipareigojimus.

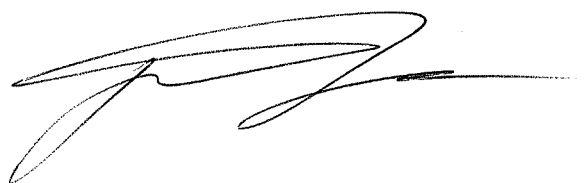
11.12. Sutartis sudaroma 2 egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai. Kiekvienas egzempliorius turi vienodą teisinę galią.

11.13. Šie Sutarties priedai yra sudėtinė ir neatskiriama Sutarties dalis:

11.13.1. Techninė specifikacija – Sutarties 1 priedas.

11.13.2. Tiektėjo pasiūlymas – Sutarties 2 priedas;

Tras-



12. ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI IR REKVIZITAI

Paslaugų gavėjas

Ugdymo plėtotės centras

Įmonės kodas 302430498

Ne PVM mokėtojas

M. Katkausk g. 44, 09217 Vilnius

Tel. (8 5) 275 2362

A. s. Nr. LT497300010118151770

AB bankas Swedbank

Direktorius

Giedrius Vaidelis



Paslaugų teikėjas

Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas

Įmonės kodas 111955176

Ne PVM mokėtojas

Adresas Antakalnio g. 6, 10308 Vilnius

Tel. (8 5) 262 1943

A. s. Nr. LT62 7300 0101 2779 1493

AB bankas Swedbank

Direktorius

Mindaugas Kvietkauskas



Recepcija
Preparat
Meilė Ceporienė

Suderinta
Administravimo ir ūkio
skyriaus vedėja
Jurgita Nainienė

Parašas
2016-11-18

Ugdymo plėtotės centro
2016 m. lapkričio 18 d.
paslaugų teikimo sutarties Nr. F5-182
1 priedas

**NAUJOS LIETUVIŲ KALBOS IR LITERATŪROS PAGRINDINIO UGDYMO
BENDROSIOS PROGRAMOS ĮGYVENDINIMUI MOKYMOŠI ŠALTINIŲ BAZĖS
WWW.ŠALTINIAI.INFO PAPILDYMO TEKSTINE, GARSINE IR VAIZDINE
MEDŽIAGA PASLAUGŲ
TECHNINĖ UŽDUOTIS**

1. ĮVADINĖ DALIS

- 1.1. Perkančioji organizacija: biudžetinė įstaiga Ugdymo plėtotės centras.
- 1.2. Perkamas objektas – naujos *Lietuvių kalbos ir literatūros pagrindinio ugdymo programos* įgyvendinimui mokymosi šaltinių bazės www.saltiniai.info papildymo tekstine, garsine ir vaizdine medžiaga paslaugos (toliau vadinama – paslaugos).
- 1.3. Pirkimas į dalis neskaidomas.

2. REIKALAVIMAI PASLAUGOMS

2.1. Tiekėjas turi atrinkti pagal Lietuvių kalbos ir literatūros pagrindinio ugdymo bendrąją programą trūkstamą 5–10 klasėms mokymo (si) garsinę, vaizdinę ir tekstinę medžiagą (žr. Techninės specifikacijos priedas), suskaitmeninti ją ir įkelti į šaltinių duomenų bazę (svetainės www.saltiniai.info) pagal skyrius: kalba, literatūra, istorija.

2.2. Reikalavimai mokymo (si) medžiagos turiniui

2.2.1. šaltinių duomenų bazė turi būti papildyta *privalomais* pagal programą trūkstamais grožinės literatūros, publicistiniais ir dokumentinės kritikos tekstais ar jų ištraukomis, reikalingais ugdymo procesui;

2.2.2. būtina įtraukti ir trūkstamus *pasirenkamųjų* grožinės literatūros kūrinių / jų ištraukų ar atitinkamo amžiaus literatūrą / kultūrą reprezentuojančių negrožinių tekstų (pristatančių straipsnių), iliustracijų, garso įrašų, kuriuose atsispindėtų literatūros mokslo pasiekimai ir įžvalgos;

2.2.3. turi būti pateikiami literatūros mokymosi šaltiniai, turintys pažintinę vertę, grįsti šiuolaikinio ugdymo nuostatomis, atliepiantys tapatybės ugdymo poreikius;

2.2.4. šaltinių duomenų bazė gali būti papildyta ne tik rašytiniais, vaizdiniais, bet ir audiovizualiniais tekstais, išlaikant šaltinių duomenų bazės www.saltiniai.info esančias galimybes ir funkcijas;

2.2.5. pateikiami rašytiniai ir garsiniai tekstai, filmai apie asmenybes, iliustracijos turi atitikti mokinių amžiaus tarpsnį, nediskriminuoti dėl amžiaus, lyties, lytinės orientacijos, negalios, rasės ir etninės nepriklausomybės, religijos ar įsitikinimų;

Tras-

2.2.6. vaizdinės medžiagos nuskenuoti tekstai turi būti suredaguoti, sumaketuoti, pateikti A4 formatu, Times New Roman šriftu, 12 pt, su vieno intervalo tarpu tarp eilučių.

2.3. Suskaitmeninta mokymo (si) tekstinė medžiaga ir vaizdinė, ir garsinė medžiaga turi būti parengta šiais atviraiais TXT, PDF, EPUB formatais (arba lygiaverčiais) (nenaudojant apsaugos, kad ją būtų galima skaityti stacionariuose kompiuteriuose ir įvairiuose mobiliuosiuose įrenginiuose (planšetiniuose kompiuteriuose, išmaniuosiuose telefonuose, elektroniniuose skaitytuvuose), kad veiktų įvairiose operacinėse sistemose.

2.4. Šaltinių duomenų bazė turi būti papildyta naujomis autorių skiltimis, sukuriant biogramas. Ir PDF, ir ePUB formatai (arba lygiaverčiai) pateikiami taip, kad vartotojas turėtų galimybę organizuoti paiešką pagal teksto autoriaus vardą ir pavardę, kad veiktų saitai tarp turinio ir tekstų pirmyn ir atgal; būtų galimybė kopijuoti tekstą, žymėti tekstą, atlikti raktinių žodžių paiešką.

2.5. Dėl panaudotos tekstinės, vaizdinės ir garsinės medžiagos autorinių ir gretutinių teisių atsakomybę prisiima tiekėjas.

3. PASLAUGŲ SUTEIKIMO TERMINAI IR VIETA

3.1 Tiekėjas patikslintą tekstų sąrašą su Perkančiąja organizacija turi suderinti ne vėliau kaip per 5 dienas po sutarties pasirašymo.

3.2. Atrinktą, nuskenuotą medžiagą, Tiekėjas turi pateikti Perkančiajai organizacijai elektronine versija ne vėliau nei iki 2016 m. gruodžio 9 d.

3.3. Tiekėjui medžiagą pateikus laiku, Perkančiosios organizacijos specialistai per 3 dienas, esant reikalui, pateikia tiekėjui pastabas tobulinti.

3.4. Perkančiajai organizacijai pateikus Tiekėjui pastabas, pasiūlymus ar rekomendacijas, tiekėjas per 3 dienas turi pateikti patobulintą variantą.

4. KITOS SĄLYGOS

4.1. Reikalui esant, rengdamas tekstinę, garsinę ir vaizdinę mokymo (si) medžiagą tiekėjas gali dalyvauti pasitarimuose su Perkančiosios organizacijos specialistais.

4.2. Perkančioji organizacija su tiekėju už suteiktas paslaugas atsiskaito ne vėliau kaip per 30 dienų nuo paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.



5-10 klasės www.saltiniai.info papildymas

1. *Vaizdinė medžiaga:*

- ne mažiau kaip 3 kino filmai apie asmenybes (5, 7, 9 klasės programa): „Jonas Biliūnas“ (rež. R. Verba), apie V. Mačernį „Aš pažinau karalių tavyje“ (rež. H. Šablevičius), „Marija Alseikaitė-Gimbutienė“ (rež. A. Tarvydas).
- ne mažiau kaip 60 fotografijų, kūrinių iliustracijų (5, 7, 9 klasės programa): B. Buračas (30), O. Pajėdaitė (20) ir kt.

2. *Garsinė medžiaga:*

- ne mažiau kaip 20 įskaitytų eilėraščių (5, 7, 9 klasės programa); A. Strazdas, S. Geda ir kt.
- ne mažiau kaip 20 šiuolaikinio folkloro bei postfolkloro garso įrašų (7, 9 klasės programa): Veronikos pasakojimai ir dainos (iš CD „Tėvulio prievartėliuos“, 2004). „Saulala, motula, užtekėk, užtekėk“ („Kūlgrinda“ iš CD „Giesmės Saulei“, 2007), V. Povilionienės ir P. Vyšniausko duetas – dainos, pasaka (iš CD V. Povilionienė, P. Vyšniauskas „Mažiems ir dideliems“, 2008). Postfolkloras – „Kūlgrinda“ (iš CD „Giesmės Saulei“, 2007, „Giesmės Žemynai“, 2013), folkrokas – „Atalyja“ (iš CD „Močia“, 2004), „Skylė“ ir A. Smilgevičiūtė (CD „Broliai“, 2010).

3. *Tekstinė medžiaga:*

- dokumentiniai tekstai, skirti pažinti asmenybes (laiškai, dienoraščiai, interviu ir kt.) (7, 9 klasės programa): J. Biliūnas, V. Mačernis, K. Binkis, J. Mekas, B. Brazdžionis, Vydūnas, I. Simonaitytė, S. Geda, M. Gimbutienė ir kt.
- ne mažiau kaip po 10 privalomų ir rekomenduojamos literatūros kūrinių:
- 5-6 klasė: Šatrijos Ragana „Vyšnios“, „Lietuvos senovės istorijos pasakos“, J. Tumas-Vaižgantas „Vilniaus pilies pasaka“, „Vilniaus padavimai“, A. Vienuolis „Padavimai ir legendos“, B. Vilimaitė „Čiuožyklos muzika“, „Kada piešime perlinę vištelę“, „Užpustytas traukinys“, lietuvių poetų eilėraščiai (J. Degutytės, R. Skučaitės, V. Palčinskaitės, J. Erlicko, S. Gedos ir kt.).
- 7-8 klasė: J. Mekas „Laiškai iš Niekur“, V. Juknaitė „Tariamas iš tamsos“, I. Meras „Geltonas lopas“, G. Kanovičius „Sapnas apie dingusią Jeruzalę“, B. Radzevičius „Žmogus sniege“, J. Ulnauskaitė „Likimo išbandymai“ (ištrauka „Lemtingi gyvenimo posūkiai“), S. Nėries, A. Miškinio, P. Širvio, J. Degutytės ir kt. poetų meilės lyrika.
- 9-10 klasė: M. K. Čiurlionis „Laiškai Sofijai“ (ištraukos), H. Radausko, J. Aisčio, A. Nykos-Niliūno, A. Marčėno eilėraščiai apie kūrybą. „Iš paskutiniųjų profesorės Marijos Gimbutienės susitikimų“ (ištraukos) (M. Gimbutienė. „Laimos palytėta“, p. 115 – 125). „Apie etninę kultūrą. Pokalbis su N. Vėliumi“ (Norbertas Vėlius, p. 393–400), Pokalbis su Gintaru Beresnevičiumi „Duetas XIV. Pokalbininkas etnologas Gintaras Beresnevičius“ (T. Sakalauskas, „Duetai“, p. 171–187). J. Grušas „Herkus Mantas“.

Ugdymo plėtotės centro
2016 m. lapkričio 18 d.
paslaugų sutarties Nr. F5-182
2 priedas

Herbas arba paslaugų ženklas
Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas
(Tiekėjo pavadinimas)

(Valstybės biudžetinė įstaiga, Antakalnio g. 6, LT-10308 Vilnius, tel. (8 5) 262 1943, el. p. direk@liti.lt;
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 111955176, juridinis asmuo nėra pridėtinės vertės
mokesčio mokėtojas)

Ugdymo plėtotės centras
(Adresatas (perkančioji organizacija))

PASIŪLYMAS
DĖL MOKYMOSI ŠALTINIŲ BAZĖS WWW.ŠALTINIAI.INFO PAPILDYMO
TEKSTINE, GARSINE IR VAIZDINE MEDŽIAGA PASLAUGŲ

2016-11-14

(Data)

Vilnius

(Vieta)

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Antakalnio g. 6, LT-10308 Vilnius
Įmonės kodas	111955176
PVM mokėtojo kodas	–
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Mindaugas Kvietkauskas
Telefono numeris	(8 5) 262 1943
Fakso numeris	–
El. pašto adresas	direk@liti.lt

- Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:
 - supaprastinto mažos vertės pirkimo, vykdomo apklausos raštu būdu, kvietime;
 - kituose pirkimo dokumentuose (jų paaškinimuose, papildymuose).
- Pasiūlymas galioja iki **2016 m. vasario 30 d.**, bet ne trumpiau nei nurodyta Pirkimo dokumentuose.
- Mes patvirtiname, kad siūlomos paslaugos visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus ir siūlome šias paslaugas už šią kainą:

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Mato vnt.	Skaičius, vnt.	Kaina Eur, be PVM	Kaina Eur, su PVM
1	2	3	4	$6 = 5 \times 4$	$7 = 6 + PVM$
1.	Šaltinių bazės papildymo paslaugos ¹	vnt.	1	3999,00	3999,00
Bendra pasiūlymo kaina:				Trys tūkstančiai devyni šimtai devyniasdešimt devyni Eur	Trys tūkstančiai devyni šimtai devyniasdešimt devyni Eur

Frans -

Pastabos:

1. Reikalavimai šaltinių bazės papildymo paslaugoms nurodyti 2 priede „Techninė specifikacija“.

Pasiūlymo kaina **3999,00** Eur su PVM

(Trys tūkstančiai devyni šimtai devyniasdešimt devyni) Eur.

(suma žodžiais)

I pasiūlymo kainą įeina visos kitos tiekėjo išlaidos ir visi mokesčiai, taip pat PVM, kuris sudaro _____ Eur.

Tuo atveju, kai pasiūlyme nurodyta kaina, išreikšta skaičiais, neatitinka kainos, nurodytos žodžiais, teisinga laikoma kaina, nurodyta žodžiais.

4. Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemokamas: ne PVM mokėtojas

4. Siūlomos paslaugos visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus.

5. Vykdam Sutartį pasitelksime šiuos subteikėjus:

Subrangovo (-ų), subteikėjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) pavadinimas (-ai)	
Subrangovo (-ų), subteikėjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) adresas (-ai)	
Specialistai ir ekspertai, kuriais bus remiamasi įrodinėjant tiekėjo kvalifikaciją ir vykdant sutartį, tačiau jie nėra tiekėjo ar tiekėjo pasitelkiamo (-ų) subrangovo (-ų), subteikėjo (-ų), subteikėjo (-ų) darbuotojai pasiūlymo pateikimo metu, bet laimėjimo atveju būtų įdarbinti	
Įsipareigojimų dalis (nurodant konkrečius pagal Pirkimo sutartį prisiimamus įsipareigojimus), kuriai ketinama pasitelkti subrangovą (-us), subteikėją (-us) ar subteikėją (-us)	

Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subrangovą (-us), subteikėją (-us) subteikėją (-us) ar specialistus ir ekspertus, kuriais bus remiamasi įrodinėjant tiekėjo kvalifikaciją ir vykdant sutartį, tačiau pasiūlymo pateikimo metu jie nėra tiekėjo ar jo pasitelkiamo (-ų) subrangovo (-ų), subteikėjo (-ų), subteikėjo (-ų) darbuotojai, tačiau laimėjimo atveju bus įdarbinti.

6. Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Pasiūlymo puslapio Nr.

Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

Proas

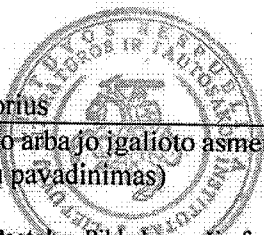
Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

Informuojame, kad vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 18 str. 11 d. perkančioji organizacija laimėjusio dalyvio pasiūlymą, sudarytą pirkimo sutartį ir pirkimo sutarties sąlygų pakeitimus, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų komerciniams interesams arba trukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje, ne vėliau kaip per 10 dienų nuo pirkimo sutarties sudarymo ar jos sąlygų pakeitimo turi paskelbti Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje, todėl prašome aiškiai ir konkrečiai nurodyti pasiūlyme pateiktą konfidencialią informaciją.

7. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	Šaltinių bazės www.saltiniai.info pildymo tekstų, vaizdo ir garso medžiaga sąrašas	2

Direktorius
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)



(Parašas)

Mindaugas Kvietkauskas
(Vardas ir pavardė)

Pastaba. Pildydamas šią formą tiekėjas turi pateikti visą prašomą informaciją. Tiekėjui išbraukus formoje esančias nuostatas, jo pasiūlymas bus atmestas, išskyrus 6 ir 7 punktą. 6 ir 7 punkto tiekėjas gali nepildyti arba juos išbraukti. Jei tiekėjas 6 ir 7 punkto neužpildo arba juos išbraukia, laikoma, kad jis sutarčiai vykdyti subtiekeju nepasitels/ pasiūlyme konfidencialios informacijos nėra.

Tras